

610757-2026 - Nadmetanje

Italija – Usluge teleteksta – Accordo quadro ex art. 59 D.Lgs. 36/2023 per l'affidamento di servizi di sottotitolazione elettronica e lavorazioni tecniche dei film in occasione dei Festival Torino Film Festival, Lovers Film Festival e Cinemambiente presso il Museo Nazionale del Cinema. Procedura aperta di valore superiore alla soglia di cui all'art. 14/1 lett. c) D.Lgs. 36/2023.

OJ S 171/2026 04/09/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim
Usluge

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Museo Nazionale del Cinema & Fondazione Maria Adriana Prolo

E-pošta: gare.museocinema@certopec.it

Pravni oblik kupca: Tijelo koje se uređuje javnim pravom

Djelatnost javnog naručitelja: Slobodne aktivnosti, kultura i religija

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Accordo quadro ex art. 59 D.Lgs. 36/2023 per l'affidamento di servizi di sottotitolazione elettronica e lavorazioni tecniche dei film in occasione dei Festival Torino Film Festival, Lovers Film Festival e Cinemambiente presso il Museo Nazionale del Cinema. Procedura aperta di valore superiore alla soglia di cui all'art. 14/1 lett. c) D.Lgs. 36/2023.

Opis: Accordo quadro ex art. 59 D.Lgs. 36/2023 per l'affidamento di servizi di sottotitolazione elettronica e lavorazioni tecniche dei film in occasione dei Festival Torino Film Festival, Lovers Film Festival e Cinemambiente presso il Museo Nazionale del Cinema. Procedura aperta di valore superiore alla soglia di cui all'art. 14/1 lett. c) D.Lgs. 36/2023

Identifikacijska oznaka postupka: 5b7481b4-2c02-4292-b224-dedfcb60a603

Interna identifikacijska oznaka: a2f5bc2a-85fe-4e93-9113-9be08295298b@1164-G-2389

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svaha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 64216300 Usluge teleteksta

2.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Torino (ITC11)

Zemlja: Italija

2.1.3. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 549 254,05 EUR

2.1.4. Opće informacije

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Dokumentacija o nabavi

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Accordo quadro ex art. 59 D.Lgs. 36/2023 per l'affidamento di servizi di sottotitolazione elettronica e lavorazioni tecniche dei film in occasione dei Festival Torino Film Festival, Lovers Film Festival e Cinemambiente presso il Museo Nazionale del Cinema.
Procedura aperta di valore superiore alla soglia di cui all'art. 14/1 lett. c) D.Lgs. 36/2023.

Opis: Accordo quadro ex art. 59 D.Lgs. 36/2023 per l'affidamento di servizi di sottotitolazione elettronica e lavorazioni tecniche dei film in occasione dei Festival Torino Film Festival, Lovers Film Festival e Cinemambiente presso il Museo Nazionale del Cinema.
Procedura aperta di valore superiore alla soglia di cui all'art. 14/1 lett. c) D.Lgs. 36/2023.

Interna identifikacijska oznaka: a2f5bc2a-85fe-4e93-9113-9be08295298b@1164-G-2389/LOT-0001

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 64216300 Usluge teleteksta

5.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Torino (ITC11)

Zemlja: Italija

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje: 4 Godine

5.1.5. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 549 254,05 EUR

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): ne

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Dokumentacija o nabavi

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://museocinema.tuttogare.it/gare/dettaglio.php?codice=2389>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://museocinema.tuttogare.it/gare/dettaglio.php?codice=2389>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: talijanski

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 17/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 180 Dani

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Dopušteno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Okvirni sporazum bez ponovne provedbe nadmetanja

Maksimalan broj sudionika: 1

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): TAR Piemonte

Informacije o rokovima za preispitivanje: Tar Piemonte

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Museo Nazionale del Cinema – Fondazione Maria Adriana Prolo

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Museo Nazionale del Cinema – Fondazione Maria Adriana Prolo

Registracijski broj: 06407440012

Poštanska adresa: Via Montebello 22

Grad: Torino

Poštanski broj: 10124

Zemlja – podregija (NUTS): Torino (ITC11)

Zemlja: Italija

E-pošta: gare.museocinema@certopec.it

Tel.: 011 8138505

Internet: <https://www.museocinema.it/it/bandi-e-procedure-di-gara>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

8.1. ORG-0002

Službeno ime: TAR Piemonte

Registracijski broj: 96574140016

Grad: Torino

Poštanski broj: 10121

Zemlja – podregija (NUTS): Torino (ITC11)

Zemlja: Italija

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 5b7481b4-2c02-4292-b224-dedfcb60a603 - 02

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 02/09/2026 16:15:34 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: talijanski

Broj objave obavijesti: 610757-2026

Broj izdanja SL S-a: 171/2026

Datum objave: 04/09/2026